

Bruxelles, 17 august 2020  
(OR. en)

10128/20

---

**Dosar interinstituțional:  
2020/0171(NLE)**

---

**AELE 19  
EEE 14  
N 17  
ISL 12  
FL 11  
MI 269  
BUDGET 13**

**PROPUNERE**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara generală a Comisiei Europene,<br>sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Data primirii: | 14 august 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Destinatar:    | DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului<br>Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nr. doc. Csie: | COM(2020) 368 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Subiect:       | Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să<br>fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al<br>SEE, referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în<br>ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru<br>libertăți (Linia bugetară 02 03 01 – Piața internă și linia bugetară 02 03<br>04 – Instrumente pentru guvernarea pieței interne) |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 368 final.

---

Anexă: COM(2020) 368 final



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 13.8.2020  
COM(2020) 368 final

2020/0171 (NLE)

Propunere de

### **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul  
Comitetului mixt al SEE, referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind  
SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

**(Linia bugetară 02 03 01 – Piața internă și linia bugetară 02 03 04 – Instrumente pentru  
guvernanța pieței interne)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **• Motivele și obiectivele propunerii**

Pentru a asigura securitatea juridică și omogenitatea necesare pieței interne, Comitetul mixt al SEE trebuie să încorporeze în Acordul privind SEE toată legislația relevantă a UE cât mai curând posibil după adoptarea acesteia și, de asemenea, să le permită statelor AELS care fac parte din SEE să participe la acțiunile sau la programele UE cu relevanță pentru SEE.

Proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE (atașat la propunerea de decizie a Consiliului) vizează modificarea Protocolului 31 la Acordul privind SEE referitor la cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți. Acest lucru este necesar pentru a permite statelor AELS care fac parte din SEE să participe la programele și acțiunile Uniunii finanțate din liniile bugetare ale bugetului general al Uniunii Europene. În cazul de față, scopul acestei modificări este de a permite statelor AELS care fac parte din SEE (Norvegia, Islanda și Liechtenstein) să participe la acțiunile Uniunii legate de linia bugetară 02 03 01 „Piața internă” și de linia bugetară 02 03 04 „Instrumente pentru guvernarea pieței interne”, înscrise în bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020.

#### **• Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Proiectul anexat de decizie a Comitetului mixt este în concordanță deplină cu scopul Acordului privind SEE de a promova consolidarea continuă și echilibrată a relațiilor comerciale și economice dintre părțile contractante în condiții concurențiale egale și cu respectarea aceluiași norme, în scopul creării unui spațiu economic european omogen.

#### **• Coerența cu alte domenii de politică ale Uniunii**

Decizia Comitetului mixt este, de asemenea, consecventă cu alte politici ale Uniunii, în special prin obiectivul său de a proteja omogenitatea pieței interne a UE.

### **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

#### **• Temei juridic**

Propunerea se bazează pe articolul 114 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9). Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului<sup>1</sup> privind normele de punere în aplicare a Acordului privind SEE prevede stabilirea de către Consiliu, pe baza unei propuneri a Comisiei, a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la astfel de decizii.

#### **• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)**

Propunerea respectă principiul subsidiarității din motivul expus mai jos.

Obiectivul prezentei propuneri, și anume asigurarea omogenității pieței interne, nu poate fi realizat în mod suficient de către statele membre și, prin urmare, având în vedere efectele sale, poate fi mai bine realizat la nivelul Uniunii.

#### **• Proporționalitatea**

În conformitate cu principiul proporționalității, propunerea nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii obiectivului său, și anume asigurarea omogenității pieței interne.

---

<sup>1</sup> JO L 305, 30.11.1994, p. 6–8

- **Alegerea instrumentului**

În conformitate cu articolul 98 din Acordul privind SEE, instrumentul ales este o decizie a Comitetului mixt al SEE. Comitetul mixt al SEE asigură punerea în aplicare și funcționarea eficace a Acordului privind SEE. În acest sens, acesta ia decizii în cazurile prevăzute în acordul menționat anterior.

### **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

Nu se aplică.

### **4. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Statele AELS care fac parte din SEE contribuie din punct de vedere financiar la linia bugetară 02 03 01 „Piața internă” și la linia bugetară 02 03 04 „Instrumente pentru guvernanta pieței interne”. Suma exactă va fi stabilită în conformitate cu dispozițiile Acordului privind SEE, după adoptarea prezentului proiect de decizie a Consiliului.

### **5. ALTE ELEMENTE**

În conformitate cu politica bugetară a UE, participarea la o activitate a UE nu poate avea loc decât după achitarea contribuției financiare corespunzătoare. Cu toate acestea, conform Protocolului 32 la Acordul privind SEE, contribuția financiară anuală a statelor AELS care fac parte din SEE sosește în fiecare an până la data de 31 august, în urma solicitării de fonduri de către UE, stabilită de Comisia Europeană și transmisă statelor AELS care fac parte din SEE până la data de 15 august.

Prin urmare, pentru a acoperi perioada cuprinsă între ianuarie și august, proiectul de decizie a Comitetului mixt se aplică retroactiv, începând cu luna ianuarie. În acest mod se asigură continuitatea cooperării de-a lungul întregului an calendaristic, astfel cum se prevede în Acordul privind SEE.

Retroactivitatea nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor persoanelor vizate și respectă principiul încrederii legitime.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul  
Comitetului mixt al SEE, referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind  
SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

**(Linia bugetară 02 03 01 – Piața internă și linia bugetară 02 03 04 – Instrumente pentru  
guvernanța pieței interne)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,  
coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 privind  
normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European<sup>2</sup>, în special  
articolul 1 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind Spațiul Economic European<sup>3</sup> („Acordul privind SEE”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.
- (2) În temeiul articolului 98 din Acordul privind SEE, Comitetul mixt al SEE poate decide să modifice, printre altele, Protocolul 31 la Acordul privind SEE (denumit în continuare „Protocolul 31”).
- (3) Protocolul 31 la Acordul privind SEE conține dispoziții referitoare la cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.
- (4) Este oportun să se extindă cooperarea dintre părțile contractante la Acordul privind SEE în ceea ce privește acțiunile Uniunii finanțate din bugetul general al Uniunii Europene cu privire la funcționarea și dezvoltarea pieței interne a bunurilor și serviciilor.
- (5) Prin urmare, Protocolul 31 la Acordul privind SEE ar trebui modificat pentru ca această cooperare extinsă să poată fi realizată începând din 1 ianuarie 2020.
- (6) Poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie atașat,

---

<sup>2</sup> JO L 305, 30.11.1994, p. 6.

<sup>3</sup> JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului mixt al SEE, cu privire la modificarea propusă a Protocolului 31 la Acordul privind SEE referitor la cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE atașat la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*